

# FAITES LE DÉPISTAGE DU CANCER COLORECTAL

## La coloscopie sauve des vies

### Que sont les polypes et le cancer colorectal ?

- Les polypes sont des excroissances ou un petit groupe de cellules dans le gros intestin (ou côlon). Certains polypes sont inoffensifs, mais certains sont susceptibles de se transformer en cancer du côlon.
- L'ablation des polypes colorectaux peut aider à prévenir le cancer.
- À partir de 45 ans, toute personne doit discuter avec son prestataire de soins de santé du dépistage du cancer colorectal, même si elle se sent en bonne santé.
- Les personnes à risque âgées de moins de 45 ans doivent également faire le dépistage pour aider à prévenir le cancer colorectal. Discutez des risques auxquels vous êtes exposé(e) avec votre prestataire de soins de santé.
- Même si vous vous sentez en bonne santé, faites faire une coloscopie tous les dix ans ou un test des selles (fécal) chaque année.

### Quels sont les signes et les symptômes ?

- Les symptômes du cancer colorectal comprennent notamment une perte de poids, une hémorragie rectale, une diarrhée et une constipation persistantes.
- Chez les personnes pouvant être atteintes d'un cancer colorectal, il est possible qu'une analyse de sang révèle un taux de fer insuffisant ou une faible numération globulaire (anémie).
- Souvent, les personnes atteintes d'un cancer colorectal ne présentent pas immédiatement de symptômes.

### Pourquoi passer une coloscopie ?

- Cette intervention permet aux médecins de dépister les polypes et d'en faire l'ablation avant qu'ils ne deviennent cancéreux.

### Qu'est-ce qu'une coloscopie ?

- Pendant une coloscopie, le médecin insère un petit tube équipé d'une lampe et d'une caméra dans votre rectum. Il utilise la caméra pour chercher des polypes.
  - En règle générale, si le médecin trouve des polypes, il en fait l'ablation pendant l'intervention.
  - L'intervention dure entre 30 et 60 minutes.

### Que se passe-t-il avant l'intervention ?

- Votre prestataire de soins de santé vous donnera un médicament à boire la veille de l'intervention. Ce médicament nettoiera votre côlon et vous devrez donc aller fréquemment aux toilettes. La veille de la procédure, vous devrez suivre un régime liquide (voir au dos pour des exemples) pendant toute la journée.
- Il est possible qu'il vous soit demandé d'arrêter la prise de certains médicaments que vous prenez habituellement, comme de l'aspirine ou un anticoagulant. Consultez votre prestataire de soins de santé pour savoir si vous devez arrêter la prise de certains médicaments une semaine avant l'intervention.
- Le jour de l'intervention, vous ne devez ni manger ni boire quoi que ce soit jusqu'à la fin de l'intervention.
- Immédiatement avant la procédure, il est possible qu'on vous administre un médicament pour vous détendre.

### Que se passe-t-il après l'intervention ?

- Vous vous reposerez en salle de réveil jusqu'à ce que le médicament cesse de faire effet.
- Quelqu'un, comme un(e) ami(e) ou un membre de votre famille, devra vous raccompagner chez vous après l'intervention.

### Une coloscopie présente-t-elle un danger ?

- La coloscopie est sans danger, avec quelques risques, à savoir :
  - une réaction au médicament qui vous est administré avant l'intervention ;
  - des saignements après l'ablation des polypes. En règle générale, ils s'arrêtent spontanément ;
  - une déchirure de la paroi du côlon ou du rectum. Cela est rare, peut causer des douleurs et potentiellement nécessiter une réparation par intervention chirurgicale.

### Quand dois-je contacter mon prestataire de soins de santé ?

- Contactez votre prestataire de soins de santé si vous constatez du sang sur votre papier toilette ou dans vos selles, si vous avez des étourdissements, si vous ressentez des douleurs fortes dans l'abdomen, si vous avez de la fièvre ou des frissons.

### L'intervention est-elle douloureuse ?

- Vous ressentirez peut-être une pression, des ballonnements ou des crampes pendant l'intervention, mais en règle générale, celle-ci n'est pas douloureuse.

# COMMENT SE PRÉPARER POUR LA COLOSCOPIE

**Prestataire de soins de santé :** indiquez les jours et les dates appropriées, ainsi que les coordonnées, dans les espaces réservés à cet effet ci-dessous.

<p><b>Sept jours avant</b></p> <p>Jour : _____ Date : _____</p>	<p><b>Si vous prenez l'un des médicaments suivants, veuillez en informer votre prestataire de soins de santé. Il vous faudra peut-être arrêter la prise de ces médicaments la semaine qui précède votre coloscopie :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aspirine</li> <li>■ Analgésique ou médicament contre l'arthrite</li> <li>■ Suppléments de fer</li> <li>■ Ibuprofène</li> <li>■ Anticoagulants (par ex. warfarine)</li> <li>■ Médicament contre le diabète</li> </ul>
<p><b>Six à deux jours avant</b></p>	<p><b>Suivez un régime normal et consommez de grandes quantités de liquides.</b></p>
<p><b>Un jour avant</b></p> <p>Jour : _____ Date : _____</p>	<p><b>Préparation intestinale :</b></p> <p>Votre prestataire de soins de santé vous a prescrit un médicament pour préparer votre côlon à l'intervention. Il est important de suivre les conseils d'utilisation pour prendre ce médicament.</p> <p>Si vous avez des questions ou des inquiétudes, veuillez appeler votre prestataire de soins de santé au : _____.</p>
<p><b>Un jour avant</b></p> <p>Jour : _____ Date : _____</p>	<p><b>Consignes concernant votre régime alimentaire :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Dès le réveil, <b>NE MANGEZ AUCUN ALIMENT SOLIDE.</b> Cela inclut les céréales (par ex. pain, pâtes, riz, céréales, etc.), le poisson, la viande, les haricots, le tofu, les produits laitiers (par ex. lait, fromage, glace, yaourt, beurre, etc.), les légumes et les fruits.</li> <li>Contentez-vous d'un <b>RÉGIME LIQUIDE</b>, y compris des liquides clairs et de couleur claire. <b>NE CONSOMMEZ PAS</b> de cola, ou de boissons de couleur rouge ou violette.</li> </ol> <div style="text-align: right;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Un bouillon clair (par ex. bouillon de légumes ou au poulet dégraissé)</li> <li>■ Des glaces à l'eau de couleur claire</li> <li>■ Des boissons gazeuses de couleur claire ou de l'eau de Seltz</li> <li>■ Des boissons énergétiques de couleur claire (PAS de couleur rouge ou violette)</li> <li>■ Un dessert à la gélatine de couleur claire</li> <li>■ De l'eau ou des glaçons</li> <li>■ Du thé ou du café sans lait ni crème</li> <li>■ Des jus de fruits clairs, sans pulpe (par ex. pomme, raisin blanc)</li> </ul> <p>3. Veillez à consommer <b>AU MOINS HUIT PORTIONS</b> (c.-à-d. 8 tasses) de liquide clair.</p>
<p><b>Le jour de la coloscopie</b></p> <p>Jour : _____ Date : _____</p>	<p><b>NE MANGEZ RIEN ET NE BUVEZ RIEN.</b></p> <p>Remarque : si votre prestataire de soins de santé vous a prescrit des médicaments, vous pouvez boire de l'eau pour les avaler.</p> <p><b>Prévoyez qu'un adulte soit présent pour vous raccompagner chez vous après l'intervention.</b></p> <div style="text-align: right;">  </div>